

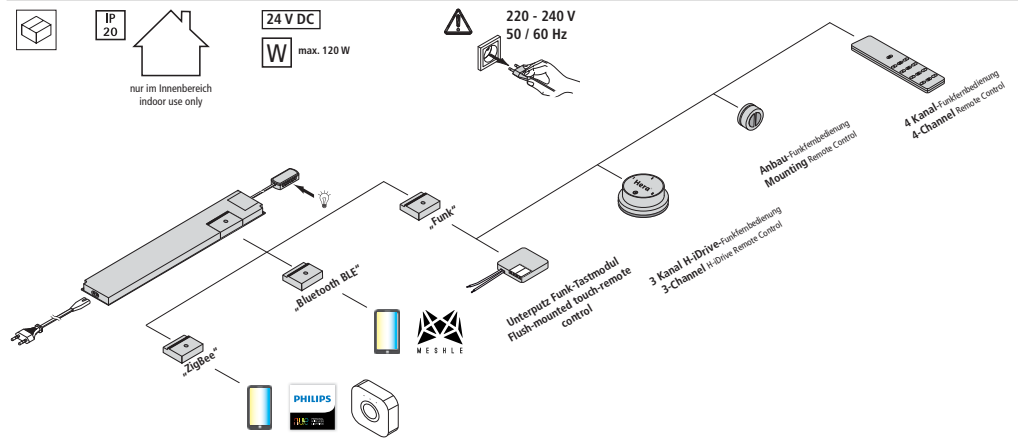
Bestimmungsgemäße Verwendung / Intended use

Zubehör für den Smart-Trafo 24 zur Steuerung der Lichtfarbe zwischen 2700 K und 5000 K. Steckerfertig und optional für jede Neuninstallation oder nachträgliche Erweiterung des bestehenden Systems. Gemäß VDE 0710 Teil 14/04.82 zum Einbau in Möbel zugelassen; nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

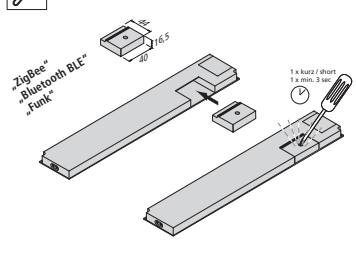
Accessory for the Smart Transformer 24 for controlling the light colour between 2700 K and 5000 K. Ready to plug in and optional for any new installation or subsequent extension of the existing system. Approved for installation in furniture in accordance with VDE 0710 Part 14/04.82; this product is for indoor use only.

- Die Montage und Demontage darf nur in spannungslosen Zustand durchgeführt werden!
- Beim Austausch von defekten Teilen dürfen nur Originalteile verwendet werden.
- Alle Steckverbindungen immer bis zum Anschlag einführen.
- Polung beachten (Aufdruck auf Anschlussklemme)!
- Mit Memory-Funktion (nach Netztrennung werden die vorherige Lichtfarbe und Helligkeit wieder hergestellt)
- Smart-Trafo ist nur mit eingesetztem Einsatz zu betreiben.
- Einsätze werksseitig auf 2P Dimmen und Dynamic eingestellt
- Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen und 4 Empfänger an einem oder mehreren Smart-Trafos angeschlossen werden.
- Reichweite: ZigBee-Signal bis zu 50 m, Bluetooth-Signal und Funkfernbedienung bis zu 15 m im Innenbereich, Unterputz Funkmodul bis zu 10 m.
- Bluetooth muss eingeschaltet sein. Bei Bedarf muss die Berechtigung zur Nutzung von Bluetooth erteilt werden. Dazu wird in der App ein entsprechender Dialog erscheinen.
- Unterputz Funkmodul: Der Einbau muß durch eine Elektrofachkraft erfolgen!
- Ein fester Netzanschluß darf nur durch eine Elektrofachkraft oder erfahrene Personal unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften (insbesondere VDE - Vorschriften) erstellt werden.
- Vorgesehen zum Anschluß an einen handelsüblichen Unterputz-Taster. Keinen Tast-Schalter mit Rastfunktion verwenden!
- Bei Verwendung von handelsüblichen Unterputz-Tastern ist eine Einbautiefe von mind. 40 mm erforderlich!

- Assembly and disassembly may only be carried out when the system is de-energised!
- When replacing defective parts, only original parts may be used.
- Always insert all plug connections as far as they will go.
- Observe polarity (imprint on connection terminal)!
- With memory function (the previous light colour and brightness are restored after disconnection from the mains)
- Smart transformer can only be operated with the module inserted.
- Modules factory-set to 2P dimming and dynamic
- A total of up to 7 remote controls and 4 receivers can be taught to one or more Smart transformers.
- Range: ZigBee signal up to 50 m, Bluetooth signal and radio remote control up to 15 m indoors, flush-mounted radio module up to 10 m.
- Bluetooth must be switched on. If required, authorisation to use Bluetooth must be granted. A corresponding dialogue will appear in the app.
- Flush-mounted radio module: Installation must be carried out by a qualified electrician!
- A fixed mains connection may only be established by a qualified electrician or instructed personnel in compliance with the relevant regulations (in particular VDE regulations).
- Intended for connection to a standard flush-mounted push-button. Do not use a push-button switch with latching function!
- An installation depth of at least 40 mm is required when using commercially available flush-mounted push-buttons!
- This device complies with part 15 of the FCC Rules (47 CFR Part 15 (2023-06-29) Radio Frequency Devices §15.19). Operation is subject to the following two conditions:
 - This device may not cause harmful interference.
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- The users manual or instruction manual for an intentional or unintentional radiator shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form. (47 CFR Part 15 (2023-06-29) Radio Frequency Devices §15.21)
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures (47 CFR Part 15 (2023-06-29) Radio Frequency Devices §15.105):
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Montage der Einsätze
Assembly of the modules

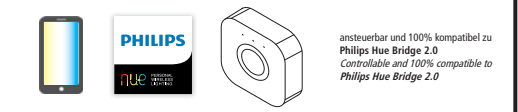


- Vorhandenes Blind-Modul aus dem Smart-Trafo ziehen.
Pull the existing dummy module out of the Smart transformer.
- Gewünschten Einsatz „ZigBee“, „Bluetooth BLE“ oder „Funk“ bis zum Anschlag in den Einschub im Smart-Trafo einsetzen.
Insert the desired „ZigBee“, „Bluetooth BLE“ or „Radio“ module into the slot in the Smart transformer as far as it will go.
- Mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Kugelschreiber, Schraubendreher) den „Function Set“ im Einsatz drücken: 1 x kurz gefolgt von 1 x lang (innerhalb 1 sek, min. 3 sek lang). Die Betriebsleuchte blinkt rot.
Press the „Function Set“ in the module with a pointed object (e.g. biro's refill, screwdriver): 1 x short followed by 1 x long (within 1 sec, min. 3 sec long). The operating light flashes up red.
- Die gewünschte Steuerung (ZigBee, Meshle, Funkfernbedienung) anlernen. Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
Teach in the desired control (ZigBee, Meshle, radio remote control). The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
- Leuchtet die Betriebsleuchte noch, so ist die Programmierung fehlgeschlagen und die Schritte müssen wiederholt werden.
If the operating light is still illuminated, programming has failed and the steps must be repeated.

Zurücksetzen / Resetting the smart transformer
 Das Zurücksetzen des Smart-Trafos ist im regulären Betrieb nicht erforderlich. Falls der Smart-Trafo jedoch einem neuen Netzwerk beitreten soll, so ist vorher ein Reset erforderlich.
It is not necessary to reset the Smart Transformer in regular operation. However, if the Smart Transformer is to join a new network, a reset is required first.

- Mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Kugelschreiber, Schraubendreher) den „Function Set“ im Einsatz drücken, die Signalleuchte schaltet sich ein.
Press the „Function Set“ in the module with a pointed object (e.g. biro's refill, screwdriver); signal light turn on.
- Sobald die Signalleuchte ausschaltet, lange die Taste drücken (innerhalb von 3 sek), bis die Signalleuchte zu blinken beginnt.
Once the signal light turn off, then long press the button quickly (within 3 sec) until the signal light start to flash.
- Unclean Verarbeitung beenden.
Unlearn processing finish

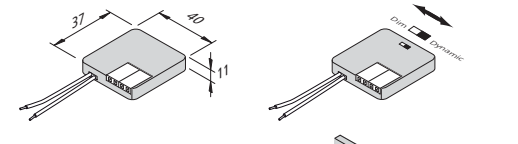
Kopplung an einen bausets vorhandene Philips Hue Bridge
Coupling to an existing Philips Hue Bridge on site



Einrichtung vom Smart-Trafo mit Einsatz „ZigBee“ für PhilipsHue
Setting up the smart transformer with „ZigBee“ module for PhilipsHue

- Sicherstellen, dass der Smart-Trafo mit keinem anderen Netzwerk verbunden ist bzw. aus bestehenden Netzwerken entfernt wurde.
Ensure that the Smart Transformer is not connected to any other network or has been removed from existing networks
- Falls nötig, einen „Raum“ erstellen, in dem der Smart-Trafo genutzt werden soll
If necessary, create a „room“ in which the Smart Transformer is to be used
- Danach die Leuchtensuchfunktion in der Hue App starten.
Then start the luminaires search function in the Hue app
- Ist der Anlernvorgang erfolgreich, leuchtet das angeschlossene Licht dauerhaft und der Smart-Trafo taucht in der App auf
If the teach-in process is successful, the connected light lights up permanently and the smart transformer appears in the app
- Der Smart-Trafo kann nun über die Hue App verwendet und konfiguriert werden
The smart transformer can now be used and configured via the Hue app

Kopplung an das Unterputz Funk-Tastmodul (2,4 GHz)
Coupling to the Flush-mounted touch-remote control (2,4 GHz)



Funktion (Dynamic):
 Kurzer Tastendruck: Ein / Aus
 Langer Tastendruck: Dim / Dimmen
 Langer Tastendruck bi: Wechsel der Farbtemperatur
 Doppelter Tastendruck (innerhalb 1 Sek.): Wechsel zwischen „Dimmen“ und „Farbtemperatur“
Function (Dynamic):
 Short push of the button: ON / OFF
 Long push of the button: dim / dim function
 Long push of the button bi: change the color temperature
 Pressing the button twice (within 1 sec.): shift between dimming-function and color temperature

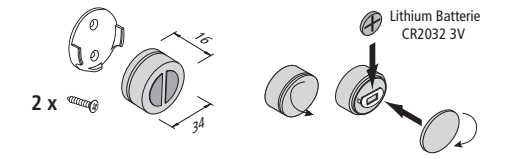
- Vor der Montage den Wahlschalter an Unterputz Funkmodul auf „Dynamic“ stellen.
Before mounting, set the selection switch to „dynamic“.
- Das UP-Funkmodul an der Netzspannung und an den Schließerkontakten des UP-Tasters anschließen.
The flush mounted remote control must be connected to the mains voltage and to the push button (normally open contact)
- Mit einem doppelten Tastendruck (innerhalb 1 Sek.) auf den Taster wird der Smart-Trafo angelernt.
The Smart Transformer is taught-in by pressing the button twice (within 1 second).
- Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.

Wechselschaltung / Multiway switching

Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen bzw. Unterputz Funk-Tastmodule an einem oder mehreren Smart-Trafos angeschlossen werden.
It is possible to program up to 7 remote controls or flush-mounted touch-remote control to one or more Smart Transformers.

Eine Kombination der verschiedenen Smart-Trafo Fernbedienungen (Anbau, 3 Kanal Hi-Drive, 4 Kanal, Unterputz Funk-Tastmodul) ist möglich.
A combination of several Smart Transformer remote controls (mounting, 3-Channel Hi-Drive, 4-Channel, Flush-mounted touch-remote control) is possible.

Kopplung an die Anbau-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the mounting remote control(2,4 GHz)



- Konfiguration**
Configuration
- Beide Tasten gleichzeitig drücken
Press both buttons simultaneously
 - Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.

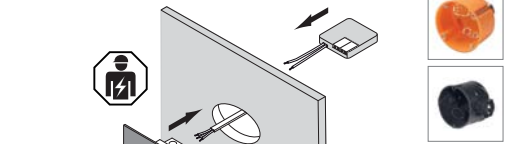
Kopplung an die Meshle App
Coupling to the Meshle App



Konfiguration mit Einsatz „Bluetooth BLE“
Configuration with „Bluetooth BLE“ module

- Startbutton betätigen und den Smart-Trafo auswählen
Press the start button and select the desired BT device or network.
- Bei einem neuen Gerät wird automatisch ein Netzwerk erstellt, das passwortgeschützt wird
For a new device, a network is automatically created and password-protected
- Das Passwort muss mindestens 6 Zeichen lang sein
The password must be at least 6 characters long
- Pro Netzwerk können 30 Geräte miteinander verbunden werden
30 units can be connected per network
- Es können mehrere Netzwerke erstellt werden, zwischen denen jederzeit gewechselt werden kann
Several networks can be created and you can switch between them at any time.

Kopplung an das Unterputz Funk-Tastmodul (2,4 GHz)
Coupling to the Flush-mounted touch-remote control (2,4 GHz)



Funktion (Dynamic):
 Kurzer Tastendruck: Ein / Aus
 Langer Tastendruck: Dim / Dimmen
 Langer Tastendruck bi: Wechsel der Farbtemperatur
 Doppelter Tastendruck (innerhalb 1 Sek.): Wechsel zwischen „Dimmen“ und „Farbtemperatur“
Function (Dynamic):
 Short push of the button: ON / OFF
 Long push of the button: dim / dim function
 Long push of the button bi: change the color temperature
 Pressing the button twice (within 1 sec.): shift between dimming-function and color temperature

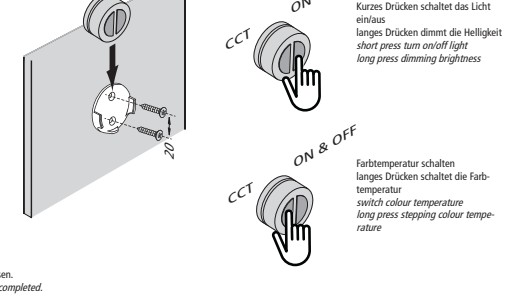
- Vor der Montage den Wahlschalter an Unterputz Funkmodul auf „Dynamic“ stellen.
Before mounting, set the selection switch to „dynamic“.
- Das UP-Funkmodul an der Netzspannung und an den Schließerkontakten des UP-Tasters anschließen.
The flush mounted remote control must be connected to the mains voltage and to the push button (normally open contact)
- Mit einem doppelten Tastendruck (innerhalb 1 Sek.) auf den Taster wird der Smart-Trafo angelernt.
The Smart Transformer is taught-in by pressing the button twice (within 1 second).
- Die rote Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
The red indicator lamp on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.

Wechselschaltung / Multiway switching

Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen bzw. Unterputz Funk-Tastmodule an einem oder mehreren Smart-Trafos angeschlossen werden.
It is possible to program up to 7 remote controls or flush-mounted touch-remote control to one or more Smart Transformers.

Eine Kombination der verschiedenen Smart-Trafo Fernbedienungen (Anbau, 3 Kanal Hi-Drive, 4 Kanal, Unterputz Funk-Tastmodul) ist möglich.
A combination of several Smart Transformer remote controls (mounting, 3-Channel Hi-Drive, 4-Channel, Flush-mounted touch-remote control) is possible.

Bei Wechselschaltungsbetrieb muss zum Auslösen der Schaltfunktion die Fernbedienung bzw. der Taster evtl. 2x betätigt werden. Dieses ist keine Fehlfunktion!
When using the multiway switching it could be possible to press the button of the remote control twice. This is no failure!





Kopplung an die 4 Kanal-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the 4-channel remote control (2,4 GHz)

Master-Taster
 alle 4 Kanäle Ein / Aus
 Beim Einschalten wird die vorherige Helligkeit und Farbtemperatur wieder hergestellt.
master push button
 for all 4 channels on / off
 When on on the last status of the luminosity level and colour appearance is recovered

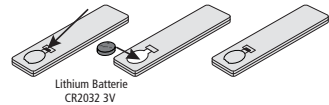
Heraufdimmen
 kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen
 Taste gedrückt halten: stufenlos
 heraufdimmen (ca. 10 - 100 %)
dim up
short keystroke: 11 luminosity level
permanent keystroke: infinitely variable
 (approx. 10 - 100 %)

Herunterdimmen
 kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen
 Taste gedrückt halten: stufenlos
 herunterdimmen (100 - ca. 10 %)
dim down
short keystroke: 11 luminosity level
permanent keystroke: infinitely variable
 (100 - approx. 10 %)

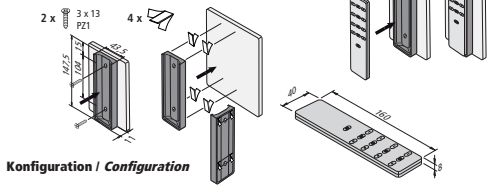
Ein / Aus
 kurzer Tastendruck: Ein / Aus des entsprechenden Kanals
 Taste gedrückt halten: stufenlose Änderung der Farbtemperatur zwischen 2700K und 5000K
On / Off
short keystroke: on / off of the corresponding channel
permanent keystroke: free adjustable colour appearance between 2700K and 5000K

Jeder der 4 Kanäle kann individuell mit einem (oder mehreren) Smart-Trafos belegt werden.
 Each channel can be programmed individually with one (or more) Smart Transformers.

Installation der Batterie / Installation of the Battery



Installation der Wandhalterung / Installation of the Wall Holder

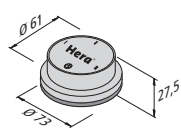


Konfiguration / Configuration

1. Den Master-Taster der Funkfernbedienung gedrückt halten und dann die „+“-Taste des entsprechenden Kanals (1-4) drücken. Die Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
 Press and hold the master button on the radio remote control and then press the „+“ button for the corresponding channel (1-4). The operating light on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
2. Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
 The Dynamic LED lights can now be controlled via the radio remote control.



Kopplung an die 3 Kanal H-Drive-Funkfernbedienung (2,4 GHz)
Coupling to the 3-Channel H-Drive Remote Control (2,4 GHz)



Dimmen / Farbwechsel
 nach Einstellung des entsprechenden Kanals stufenloses Dimmen (ca. 10 - 100 %) bzw. stufenlose Änderung der Farbtemperatur zwischen 2700K und 5000K durch Drehen des äußeren Randes
Dimming / colour change
 after setting the corresponding channel: stepless dimming (approx. 10 - 100 %) or stepless change of colour temperature between 2700K and 5000K by turning the outer edge

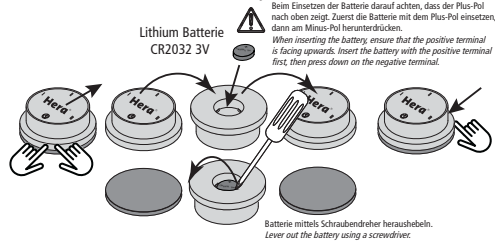
Master-Taster
 kurzer Tastendruck: Ein / Aus aller Kanäle
 2 x schneller Tastendruck (innerhalb 0,5 sek): Umschalten Dynamic - Dimmen
master push button
short keystroke: on / off of all channels
2 x quick keystrokes (within 0.5 sec): Switch Dynamic - Dimming

Ein / Aus
 kurzer Tastendruck: Ein / Aus des entsprechenden Kanals
On / Off
short keystroke: on / off of the corresponding channel

Konfiguration / Configuration

1. Auf der H-Drive-Funkfernbedienung den gewünschten Kanal (I - III) drücken. Die Betriebsleuchte am Smart-Trafo erlischt und die Einrichtung ist abgeschlossen.
 Press the desired channel (I - III) on the H-Drive radio remote control. The operating light on the Smart Transformer turns off and the programming is completed.
2. Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
 The Dynamic LED lights can now be controlled via the radio remote control.

Installation der Batterie / Installation of the Battery



Appendix

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity:

Hiermit erklärt Hera GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp | Hera GmbH & Co. KG declares that the product

- Hera UP Funk-Tast-Modul (für Smart-System)
- Hera Anbau-Funkfernbedienung mit Wandhalter (für Smart-Trafo)
- Hera 4-Kanal Funkfernbedienung LED 24 (für Smart-Trafo)
- Hera H-Drive Funkfernbedienung (für Smart-Trafo)

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.hera-online.de/de/fachliches/konformitaetserklaerung.html>

corresponds to the directive 2014/53/EU. The full text of the EU-Declaration of Conformity is available on the following internet address:

<http://www.hera-online.de/en/technical-information/declaration-of-conformity.html>

Batteriesicherheit:

- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Batterien richtig einsetzen, auf Markierung für Plus (+) und Minuspol (-) achten.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien verwenden, die mit den empfohlenen Batterietypen übereinstimmen oder die diesem Typ entsprechen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten sonst explodieren.
- Batterien sicher entsorgen.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll (!)
 Gebrauchte Batterien/Akkus dürfen nicht mehr in den Hausmüll gegeben werden. Als Käufer sind Sie verpflichtet, Batterien/Akkus nach dem Gebrauch bei einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort abzugeben. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Die durchgestrichene Mülltonne auf Ihren Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen. Die Zeichen unter der Mülltonne stehen für Pb: Batterie enthält Blei, Cd: Batterie enthält Cadmium, Hg: Batterie enthält Quecksilber.



Bei Reinigung der Oberflächen nur milde Reinigungsmittel und weiche Lappen benutzen!

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

Nachdruck auch auszugsweise verboten.
 Erklärung der Symbole: <http://www.hera-online.de/de/fachliches.html>
 Reproduction of this document in whole or part is forbidden.
 Explanation of the Symbols: <http://www.hera-online.de/en/technical-information.html>

22601164102

11.07.2024

Battery safety:

- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Insert batteries correctly, observing plus (+) and minus (-) markings.
- Battery contacts should not be short-circuited.
- Only use batteries which match the recommended battery type or correspond to this type.
- Do not throw batteries into a fire as they could explode.
- Dispose of batteries safely.

Do not throw batteries in the household waste (!)
 Used batteries/rechargeable batteries should not be disposed of with normal household waste. As a consumer, you are obligated to dispose of used batteries / rechargeable batteries at a municipal collection point or local store, where it is free of charge. The symbol of a waste container on your batteries / rechargeable batteries with a line through it means that the batteries should not be disposed of with normal household waste. The symbol below the waste container stands for Pb: Battery contains lead, Cd: Battery contains cadmium, Hg: Battery contains mercury.



Only clean surfaces with a mild cleaning agent using a soft cloth!

Do not dispose of electrical appliances in household waste, use separate collection facilities. When replacing old appliances with new ones, the retailer is obliged by law to accept to take back your old appliance for disposal free of charge.

Hera GmbH & Co. KG
 Dieselstraße 9 D-32130 Enger
 Postfach 440 D-32124 Enger
 Telefon: +49 (0)52 24/911-0
 Telefax: +49 (0)52 24/911-215
 mail@hera-online.de www.hera-online.de

